



DO WYKONAWCÓW

WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Nasz Znak: ES.JRP.ZP.1.B.2013.05

Data: 2013-09-19

Dotyczy: przetargu nieograniczonego pn. **„Budowa systemu sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Białka”, znak sprawy: ES.JRP.ZP.1.B.2013**

Działając na podstawie art. 38 ust 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 907), Zamawiający – Przedsiębiorstwo Wodno – Kanalizacyjne „Eko – Skawa” Sp. z o.o. w Makowie Podhalańskim, ul. 3 Maja 40a, zmienia treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Dokonuje się następujących zmiany treści zapisu:

- 1) SIWZ Tom II – Wzór Umowy, Rozdział III – Warunki Szczególne Kontraktu str. 16, subklauzula 1.13**

Dotychczasowy zapis:

1.13 Zgodność z Prawami

Subklauzulę 1.13 zmienia się w ten sposób, że:

Skreśla się podpunkt (a) i zastępuje następująco:

- (a) Wykonawca uzyska wszelkie zezwolenia, zatwierdzenia i inne dokumenty, wymagane dla prawidłowego wykonania Robót oraz usunięcia w nich wszelkich wad lub dostarczenia albo usunięcia Materiałów, Dostaw i Urządzeń oraz użytkowania przedmiotu Kontraktu, które nie zostały uzyskane lub przekazane Wykonawcy przez Zamawiającego przed lub w dniu zawarcia Kontraktu. Wykonawca opracuje wszelką wymaganą do tego celu dokumentację techniczną, wnioski, podania, a w razie potrzeby uzyska ograniczone pełnomocnictwa do działania w imieniu Zamawiającego i na jego rzecz wobec właściwych władz. Wszelkie koszty z tym związane poniesie Wykonawca.

Zastępuje się:

1.13 Zgodność z Prawami

Skreśla się podpunkt (a).



2) SIWZ Tom III – OPZ, Przedmiar Robót

Dotychczasowy zapis:

21.	00.03	1.3.2	Kanały grawitacyjne z rur kamionkowych kielichowych o średnicy fi 200 mm wraz z wszelkimi próbami	m	15 494,00
23.	00.03	1.3.4	Kanały grawitacyjne z rur kamionkowych kielichowych o średnicy fi 400 mm wraz z wszelkimi próbami	m	1 321,00

59.	00.03 00.06 00.07	1.4.1	Montaż kompletnej przepompowni ścieków (PG) wykonanej z polimerobetonu, H=6,50 m, o średnicy 2600mm z kompletnym wyposażeniem i osprzętem (pompy, instalacje elektryczne, słup oświetleniowy, agregat prądotwórczy stacjonarny, pomiary, system telemetrii do zdalnego monitoring Przepompowni Głównej) oraz studnie zasuwu o średnicy 2000mm z polimerobetonu wraz z wyposażeniem oraz przyrządem pomiarowy Dn 150 wraz przygotowaniem stanowiska dyspozytorskiego.	kpl.	1,00
60.	00.03 00.06 00.07	1.4.2	Montaż kompletnej przepompowni ścieków P1 wykonanej ze zbiornika z polimerobetonu, H=6,20 m, o średnicy 1500mm z kompletnym wyposażeniem i osprzętem (pompy, przewody, urządzenia) wraz z agregatem prądotwórczym przenośny do awaryjnej obsługi pompowni P1,P2,P3,P4, doprowadzenie energii elektr., wykonanie ogrodzenia.	kpl.	1,00
61.	00.03 00.06 00.07	1.4.3	Montaż kompletnej przepompowni ścieków P2 wykonanej ze zbiornika z polimerobetonu, H=4,45 m, o średnicy 1200mm z kompletnym wyposażeniem i osprzętem (pompy, przewody, urządzenia).doprowadzenie energii elektr., wykonanie ogrodzenia.	kpl.	1,00
62.	00.03 00.06 00.07	1.4.4	Montaż kompletnej przepompowni ścieków P3 wykonanej ze zbiornika z polimerobetonu, H=5,40 m, o średnicy 1200mm z kompletnym wyposażeniem i osprzętem (pompy, przewody, urządzenia), doprowadzenie energii elektr., wykonanie ogrodzenia.	kpl.	1,00
63.	00.03 00.06 00.07	1.4.5	Montaż kompletnej przepompowni ścieków P4 wykonanej ze zbiornika z polimerobetonu, H=3,50 m, o średnicy 1200mm z kompletnym wyposażeniem i osprzętem (pompy, przewody, urządzenia),doprowadzenie energii elektr., wykonanie ogrodzenia.	kpl.	1,00



Zastępuje się:

20.a	00.03	1.3.1.a	Kanały grawitacyjne z rur typu PVC ze ścianką litą, o średnicy fi 200mm wraz z wszelkimi próbami	m	24,50
20.b	00.03	1.3.1.b	Kanały grawitacyjne z rur typu PVC ze ścianką litą, o średnicy fi 400mm wraz z wszelkimi próbami	m	54,00
21.	00.03	1.3.2	Kanały grawitacyjne z rur kamionkowych kielichowych o średnicy fi 200 mm wraz z wszelkimi próbami	m	15 469,50
23.	00.03	1.3.4	Kanały grawitacyjne z rur kamionkowych kielichowych o średnicy fi 400 mm wraz z wszelkimi próbami	m	1 267,00

59.	00.01 00.02 00.03 00.05 00.06 00.07	1.4.1	Montaż kompletnej przepompowni ścieków (PG) wykonanej z polimerobetonu, H=6,50 m, o średnicy 2600mm z kompletnym wyposażeniem i osprzętem (roboty ziemne wraz z robotami towarzyszącymi, roboty konstrukcyjno-budowlane, roboty związane z zagospodarowaniem terenu pompowni, wraz z drogami dojazdowymi, pompy, instalacje elektryczne, słup oświetleniowy, agregat prądotwórczy stacjonarny, pomiary, system telemetrii do zdalnego monitoring Przepompowni Głównej) oraz studnie zasuw o średnicy 2000mm z polimerobetonu wraz z wyposażeniem oraz przyrządem pomiarowy Dn 150 wraz przygotowaniem stanowiska dyspozytorskiego, wykonanie ogrodzenia.	kpl.	1,00
60.	00.01 00.02 00.03 00.05 00.06 00.07	1.4.2	Montaż kompletnej przepompowni ścieków P1 wykonanej ze zbiornika z polimerobetonu, H=6,20 m, o średnicy 1500mm z kompletnym wyposażeniem i osprzętem (roboty ziemne wraz z robotami towarzyszącymi, roboty konstrukcyjno-budowlane, roboty związane z zagospodarowaniem terenu pompowni, wraz z drogami dojazdowymi, pompy, przewody, urządzenia) wraz z agregatem prądotwórczym przenośny do awaryjnej obsługi pompowni P1,P2,P3,P4, doprowadzenie energii elektr., wykonanie ogrodzenia.	kpl.	1,00



61.	00.01 00.02 00.03 00.05 00.06 00.07	1.4.3	Montaż kompletnej przepompowni ścieków P2 wykonanej ze zbiornika z polimerobetonu, H=4,45 m, o średnicy 1200mm z kompletnym wyposażeniem i osprzętem (roboty ziemne wraz z robotami towarzyszącymi, roboty konstrukcyjno-budowlane, roboty związane z zagospodarowaniem terenu pompowni, wraz z drogami dojazdowymi, pompy, przewody, urządzenia), doprowadzenie energii elektr., wykonanie ogrodzenia.	kpl.	1,00
62.	00.01 00.02 00.03 00.05 00.06 00.07	1.4.4	Montaż kompletnej przepompowni ścieków P3 wykonanej ze zbiornika z polimerobetonu, H=5,40 m, o średnicy 1200mm z kompletnym wyposażeniem i osprzętem (roboty ziemne wraz z robotami towarzyszącymi, roboty konstrukcyjno-budowlane, roboty związane z zagospodarowaniem terenu pompowni, wraz z drogami dojazdowymi, pompy, przewody, urządzenia), doprowadzenie energii elektr., wykonanie ogrodzenia.	kpl.	1,00
63.	00.01 00.02 00.03 00.05 00.06 00.07	1.4.5	Montaż kompletnej przepompowni ścieków P4 wykonanej ze zbiornika z polimerobetonu, H=3,50 m, o średnicy 1200mm z kompletnym wyposażeniem i osprzętem (roboty ziemne wraz z robotami towarzyszącymi, roboty konstrukcyjno-budowlane, roboty związane z zagospodarowaniem terenu pompowni, wraz z drogami dojazdowymi, pompy, przewody, urządzenia), doprowadzenie energii elektr., wykonanie ogrodzenia.	kpl.	1,00

3) SIWZ Tom III – OPZ, ST.00.04. Skrzyżowania przewodów z PKP, drogami, uzbrojeniem, podziemnym i przeszkodami naturalnymi
Dotychczasowy zapis:

5.6.3 Przejścia między studniami A4 ÷ A5 (km 8.799)

Zaprojektowano przejście kanałem grawitacyjnym Dz400 mm z kamionki kielichowej pod torami PKP metodą przewiertu, na głębokości ~1,90 m poniżej główki szyny.

Średnica rury przewiertowej ϕ 559,0 x 10,0mm, długość przewiertu 25,0 m; konieczna długość rury ochronnej wynosi 24,0m. Zakłada się 3 metrowe odcinki rur przewiertowych ze stali St3S, odmiana wytrzymałościowa G 235. Odcinki rur stalowych łączyć spoiną ciągłą na całą grubość ścianki.

Rurę przewodową Dz400 mm z kamionki kielichowej wprowadzać z dopasowanymi płozami z tworzywa w rozstawie 1,5 m. Końce rury przewiertowej wprowadzić do studzienek po obu stronach przewiertu.



Komorę podawczą o długości 5,5 m i szerokości 4,5 m zaprojektowano w obudowie w formie ścianki szczelnej ze stalowych grodzic G62 długości 6,0 m rozpartych dwoma ramami rozporowymi: ~0,5 m poniżej poziomu terenu oraz w poziomie dna wykopu.

Dno komory podawczej wyłożyć płytami drogowymi. Pod płytami wykonać warstwę filtracyjną piaskową o gr. 10cm. W rogu komory wykonać studzienkę z kręgów betonowych ϕ 60. Komorę odbiorczą o wymiarach 3,6 x 3,6 [m] dopasować w rzucie do granic własności terenu i zabezpieczyć grodzicami stalowymi G62 długości 8,0 m, rozpartymi dwoma ramami rozporowymi: ~0,5 m poniżej poziomu terenu oraz w poziomie dna wykopu.

5.6.4 Przejścia między studniami A38 ÷ A39 (km 9.800)

Zaprojektowano przejście kanałem grawitacyjnym Dz400 mm z kamionki kielichowej pod torami PKP metodą przewiertu, na głębokości ~ 3,70 m poniżej główki szyny.

Średnica rury przewiertowej wynosi ϕ 559,0 x 10,0 mm, długość – 29,5 m.

Zakłada się 3 metrowe odcinki rur przewiertowych ze stali St3S, odmiana wytrzymałościowa G 235. Odcinki rur stalowych łączyć spoiną ciągłą na całą grubość ścianki.

Końce rury przewiertowej wprowadzić do studzienek po obu stronach przewiertu.

Rurę przewodową Dz400 mm z kamionki kielichowej wprowadzać z dopasowanymi płozami z tworzywa w rozstawie 1,5m.

Komory przewiertowe wykonać podobnie jak dla przejścia 5.6.3, zgodnie z Dokumentacją projektową.

Zastępuje się:

5.6.3 Przejścia między studniami A4 ÷ A5 (km 8.799)

Zaprojektowano przejście kanałem grawitacyjnym Dz400 mm z PVC pod torami PKP metodą przewiertu, na głębokości ~1,90 m poniżej główki szyny.

Średnica rury przewiertowej ϕ 559,0 x 10,0mm, długość przewiertu 25,0 m; konieczna długość rury ochronnej wynosi 24,0m. Zakłada się 3 metrowe odcinki rur przewiertowych ze stali St3S, odmiana wytrzymałościowa G 235. Odcinki rur stalowych łączyć spoiną ciągłą na całą grubość ścianki.

Rurę przewodową Dz400 mm z PVC wprowadzać z dopasowanymi płozami z tworzywa w rozstawie 1,5 m. Końce rury przewiertowej wprowadzić do studzienek po obu stronach przewiertu.

Komorę podawczą o długości 5,5 m i szerokości 4,5 m zaprojektowano w obudowie w formie ścianki szczelnej ze stalowych grodzic G62 długości 6,0 m rozpartych dwoma ramami rozporowymi: ~0,5 m poniżej poziomu terenu oraz w poziomie dna wykopu.

Dno komory podawczej wyłożyć płytami drogowymi. Pod płytami wykonać warstwę filtracyjną piaskową o gr. 10cm. W rogu komory wykonać studzienkę z kręgów betonowych ϕ 60. Komorę odbiorczą o wymiarach 3,6 x 3,6 [m] dopasować w rzucie do granic własności terenu i zabezpieczyć grodzicami stalowymi G62 długości 8,0 m, rozpartymi dwoma ramami rozporowymi: ~0,5 m poniżej poziomu terenu oraz w poziomie dna wykopu.



5.6.4 Przejścia między studniami A38 ÷ A39 (km 9.800)

Zaprojektowano przejście kanałem grawitacyjnym Dz400 mm z PVC pod torami PKP metodą przewiertu, na głębokości ~ 3,70 m poniżej główki szyny.

Średnica rury przewiertowej wynosi ϕ 559,0 x 10,0 mm, długość – 29,5 m.

Zakłada się 3 metrowe odcinki rur przewiertowych ze stali St3S, odmiana wytrzymałościowa G 235. Odcinki rur stalowych łączyć spoiną ciągłą na całą grubość ścianki.

Końce rury przewiertowej wprowadzić do studzienek po obu stronach przewiertu.

Rurę przewodową Dz400 mm z PVC wprowadzać z dopasowanymi płozami z tworzywa w rozstawie 1,5m.

Komory przewiertowe wykonać podobnie jak dla przejścia 5.6.3, zgodnie z Dokumentacją projektową.

Dotychczasowy zapis:

8.2 Podstawa płatności

Ogólne wymagania dotyczące podstaw płatności podano w specyfikacji technicznej „Wymagania ogólne” ST.00.00.

Cena jednostkowa 1 mb ułożenia rur stalowych osłonowych obejmuje m.in.

- wprowadzenie czasowej organizacji ruchu drogowego wraz z oznakowaniem wraz z uzyskaniem stosownych pozwoleń,
- opłaty za zajęcie pasa drogowego,
- wykonanie i zabezpieczenie komór przewiertowych i odbiorczych z ewentualną budową tymczasowych dróg i wzmocnieniem ścian i dna komory przewiertowej,
- wykonanie odwodnienia komór i przecisku,
- wykonanie przewiertu lub przecisku,
- montaż rur ochronnych (osłonowych),
- przeciąganie przewodów w rurach ochronnych z dopasowanymi płozami z tworzywa,
- wprowadzenie przewodów roboczych,
- roboty izolacyjne,
- ewentualne wypełnienie przestrzeni pomiędzy rurami betonem (jeżeli wymagane jest w Dokumentacji Technicznej),
- zaizolowanie i uszczelnienie końców rury ochronnej,
- wykonanie prób i pomiarów wymaganych w specyfikacji technicznej lub związanych przepisami,
- zasypanie (z zagęszczeniem gruntu) komór przewiertowych i odbiorczych,
- przywrócenie do stanu pierwotnego dróg, sączków drenarskich, zbieraczy, itp.,
- wykonanie geodezyjnej dokumentacji powykonawczej przebiegu sieci

Cena jednostkowa za wykonanie przejścia pod rzeką Skawa obejmuje m.in.

- wprowadzenie czasowej organizacji ruchu drogowego wraz z oznakowaniem wraz z uzyskaniem stosownych pozwoleń,
- opłaty za zajęcie pasa drogowego,
- wykonanie i zabezpieczenie komór przewiertowych i odbiorczych z ewentualną budową tymczasowych dróg i wzmocnieniem ścian i dna komory startowej i odbiorczej,
- wykonanie odwodnienia komór,



- wykonanie mikrotunelingu,
- montaż rur ochronnych (osłonowych),
- wprowadzenie przewodów roboczych,
- przeciąganie przewodów w rurach ochronnych z dopasowanymi płozami z tworzywa,
- roboty izolacyjne,
- ewentualne wypełnienie przestrzeni pomiędzy rurami betonem (jeżeli wymagane jest w Dokumentacji Technicznej),
- zaizolowanie i uszczelnienie końców rury ochronnej,
- wykonanie prób i pomiarów wymaganych w specyfikacji technicznej lub związanych przepisami,
- zasypanie (z zagęszczeniem gruntu) komór przewiertowych i odbiorczych,
- przywrócenie do stanu pierwotnego dróg, sączków drenarskich, zbieraczy, itp.,
- wykonanie pozostałych robót ujętych w Dokumentacji Technicznej,
- wykonanie geodezyjnej dokumentacji powykonawczej przebiegu sieci.

Cena jednostkowa 1 mb ułożenia rur ochronnych dwudzielnych osłonowych obejmuje m.in.

- montaż rur ochronnych (osłonowych),
- zabezpieczenie ich przez podwieszenie pod nadzorem pracownika użytkownika danego uzbrojenia,
- koszty związane z płatnym nadzorem użytkownika danego uzbrojenia.

Zastępuje się:

8.2 Podstawa płatności

Ogólne wymagania dotyczące podstaw płatności podano w specyfikacji technicznej „Wymagania ogólne” ST.00.00.

Cena jednostkowa 1 mb ułożenia rur stalowych osłonowych obejmuje m.in.

- wprowadzenie czasowej organizacji ruchu drogowego wraz z oznakowaniem wraz z uzyskaniem stosownych pozwoleń,
- opłaty za zajęcie pasa drogowego,
- wykonanie i zabezpieczenie komór przewiertowych i odbiorczych z ewentualną budową tymczasowych dróg i wzmocnieniem ścian i dna komory przewiertowej,
- wykonanie odwodnienia komór i przecisku,
- wykonanie przewiertu lub przecisku,
- montaż rur ochronnych (osłonowych),
- przeciąganie przewodów w rurach ochronnych z dopasowanymi płozami z tworzywa,
- wprowadzenie przewodów roboczych,
- roboty izolacyjne,
- ewentualne wypełnienie przestrzeni pomiędzy rurami betonem (jeżeli wymagane jest w Dokumentacji Technicznej),
- zaizolowanie i uszczelnienie końców rury ochronnej,
- wykonanie prób i pomiarów wymaganych w specyfikacji technicznej lub związanych przepisami,
- zasypanie (z zagęszczeniem gruntu) komór przewiertowych i odbiorczych,
- przywrócenie do stanu pierwotnego dróg, sączków drenarskich, zbieraczy, itp.,



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



Przedsiębiorstwo Wodno – Kanalizacyjne „Eko – Skawa” Sp. z o.o.
34-220 Maków Podhalański, ul. 3 Maja 40a TEL. 33 877 16 28 FAX 33 877 00 45

Jednostka Realizująca Projekt

„System kanalizacyjny dorzecza górnej Skawy w miejscowości Białka na terenie Gminy Maków Podhalański”
TEL. /FAX 33 877 39 82

- wykonanie geodezyjnej dokumentacji powykonawczej przebiegu sieci
- Opłaty związane z wejściem na teren zamknięty należący do PKP, wraz z oznakowaniem, sprawowaniem nadzoru, kosztami związanymi z ograniczeniem prędkości pociągów, kosztami związanymi z wykonaniem geodezyjnej dokumentacji powykonawczej, operatu pomiarowego wykonanej inwentaryzacji oraz kosztami prac kreślarskich wykonanych przez PKP.

Cena jednostkowa za wykonanie przejścia pod rzeką Skawa obejmuje m.in.

- wprowadzenie czasowej organizacji ruchu drogowego wraz z oznakowaniem wraz z uzyskaniem stosownych pozwoleń,
- opłaty za zajęcie pasa drogowego,
- wykonanie i zabezpieczenie komór przewiertowych i odbiorczych z ewentualną budową tymczasowych dróg i wzmocnieniem ścian i dna komory startowej i odbiorczej,
- wykonanie odwodnienia komór,
- wykonanie mikrotunelingu,
- montaż rur ochronnych (osłonowych),
- wprowadzenie przewodów roboczych,
- przeciąganie przewodów w rurach ochronnych z dopasowanymi płozami z tworzywa,
- roboty izolacyjne,
- ewentualne wypełnienie przestrzeni pomiędzy rurami betonem (jeżeli wymagane jest w Dokumentacji Technicznej),
- zaizolowanie i uszczelnienie końców rury ochronnej,
- wykonanie prób i pomiarów wymaganych w specyfikacji technicznej lub związanych przepisami,
- zasypanie (z zagęszczeniem gruntu) komór przewiertowych i odbiorczych,
- przywrócenie do stanu pierwotnego dróg, sączków drenarskich, zbieraczy, itp.,
- wykonanie pozostałych robót ujętych w Dokumentacji Technicznej,
- wykonanie geodezyjnej dokumentacji powykonawczej przebiegu sieci.

Cena jednostkowa 1 mb ułożenia rur ochronnych dwudzielnych osłonowych obejmuje m.in.

- montaż rur ochronnych (osłonowych),
- zabezpieczenie ich przez podwieszenie pod nadzorem pracownika użytkownika danego uzbrojenia,
- koszty związane z płatnym nadzorem użytkownika danego uzbrojenia.

**PRZEDSIĘBIORSTWO
WODNO-KANALIZACYJNE
„Eko-Skawa” Sp. z o.o.**
ul. 3 Maja 40 a, 34-220 Maków Podhalański
tel. 33 877 16 28, tel./fax 33 877 39 82, fax 33 877 00 45
NIP 552-166-57-79, REGON 120570492
KRS 0000292335

PREZES ZARZĄDU

Marek Guzik
Marek Guzik

Wiceprezes Zarządu
ds. Technicznych
Marek Bałtyzel
mgr inż. Marek Bałtyzel



Przedsiębiorstwo Wodno-Kanalizacyjne „Eko-Skawa” Sp. z o.o.
ul. 3 Maja 40a, 34-220 Maków Podhalański, tel. +48 33 877 16 28; e-mail: ekoskawa_makowpodh@vp.pl

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia w Krakowie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
KRS nr 0000292335, Kapitał Zakładowy: 6 811 000 zł, NIP 552-166-57-79, REGON 120570492